

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 98 (1991)

Heft: 12

Rubrik: SVT-Forum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Adolfo Klaus
Apartado Postal 2-225
Mex-62191 Cuernavaca, Morelos
Mexico

Cuernavaca, 28. Oktober 1991
An das Sekretariat der
Schweizerischen Vereinigung
von Textilfachleuten
Wasserwerkstrasse 119
CH-8037 Zürich

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ich beziehe mich auf Ihr Schreiben vom 30. September 1991 betreffend Fakturanummer 25242 und Jahresbeitrag für 1991.

In der Beilage sende ich Ihnen einen Scheck der St. Gallischen Creditanstalt, St. Gallen, auf Ihren Namen lautend.

Ihre Fachschrift «mittex» ist für mich noch der einzige Kontakt, als pensionierter Textilmaschinen-Verkaufingenieur. Die Artikel interessieren mich immer und ich könnte Ihre Mitteilungen nicht mehr entbehren. Machen Sie so weiter. Es freut mich auch, dass sich die Vereinigung um den Nachwuchs in der Textilindustrie kümmert.

Ohne mehr für heute, begrüsse ich Sie

hochachtungsvoll
Adolfo Klaus

Beilage: 1 Scheck

SVT-Weiterbildungskurse 1991/92

7. Kurs CAD in der Textil- und Bekleidungs- industrie

Veranstaltung für den Informatik-Dialog: Textil-Bekleidung

Organisation:
SVT, Walter Herrmann, 8037 Zürich

Leitung:
Walter Herrmann

Ort:
Schweizerische Textil-, Bekleidungs- und Modefachschule, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Tag:
Freitag, 14. Februar 1992

Programm:
9.00 Uhr: Eröffnung und Kurzeinführung:
Referent: W. Herrmann, STF
9.05 Uhr: CAD an der ITMA, Bereich Weberei
Referent: Dr. R. Seidl, STF
9.40 Uhr: Trends CAD an der IMB
Referent: K. Zihlmann, STF
10.10 Uhr: Pause
10.30 Uhr: CAD für den Bereich Strickerei
Referent: F. Benz, STF
10.50 Uhr: Design-System Bekleidung
Referent: E. P. Martinsen, Microdynamics
11.20 Uhr: CAD in der Stickerei
B. Bischoff, Bischoff-Textil
11.40 Uhr: Diskussion der Vormittagsthemen
12.00 Uhr: Mittagspause
13.15 Uhr: CAD-System Weberei
Referent: H. Hauser, CIS

6. Kurs: Indigo – das blaue Wunder

Organisation:
SVT, Urs A. Arcon, 8400 Winterthur

Leitung:
Frau Dr. Marie-Louise Nabholz-Kartaschoff, Leiterin der Abteilung Asiatische Textilien und Herr Dr. Bernhard Gardi, Leiter der Abteilung Afrika, Museum für Völkerkunde, Basel

Ort:
Museum für Völkerkunde, Augustinergasse 2, 4051 Basel

Tag:
Freitag, 24. Januar 1992
9.00-ca. 16.00 Uhr

Programm:
9.00-12.00 Uhr
- Einführung – Zur Geschichte und Technik des Farbstoffs Indigo (M.-L. Nabholz und B. Gardi)

- Indigo in West-Afrika (B. Gardi)
 - Führung durch die Ausstellung: Das bekleidete Universum – Textilien in Bali (M.-L. Nabholz)
- 12.00-14.00 Uhr: Mittagessen
- 14.00-16.00 Uhr
- Indigo in Südost-Asien (M.-L. Nabholz)
 - Video von Levi's: Indigo und Jeans

Kursgeld:
Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 220.-
Nichtmitglieder Fr. 250.-
Verpflegung inbegriffen

Zielpublikum:
Textil-, Kunst- und Kulturschaffende, die eine aussergewöhnliche Information zum ewig jungen Thema Indigo erleben möchten.

Anmeldeschluss:
6. Januar 1992

14.00 Uhr:
CAD und Zuschnitt (CIM-Modul)

Referent: A. Ruhland, LECTRA

14.45 Uhr: Pause

15.00 Uhr:

Drucktechnik und Farbmessung

Referent: D. Gerlinger, Datacolor

15.30 Uhr:

Expertensystem für Konstruktion

Referent: Th. Heinrichs, Assyst

16.15 Uhr: Abschlussdiskussion

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 220.-

Nichtmitglieder Fr. 250.-

Verpflegung inbegriffen

Zielpublikum:

Alle Interessenten und Fachleute,
die sich über den neuesten Stand
informieren möchten.

Anmeldeschluss:

31. Januar 1992

Mitglieder- eintritte

Drei neue Mitglieder sowie einen
neuen Gönner dürfen wir diesen
Monat begrüßen. Es sind dies

Patrick O. Brauchbar
9013 St. Gallen

Frode Svarstad
Lillehammer/Norwegen

Emil Wettstein
c/o Hobetex
8004 Zürich

sowie die

Rotofil AG
Steinstrasse 35, 8045 Zürich

Herzlich willkommen.

Impressum

Herausgeber

Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten (SVT)

Zürich

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Telefon 01-362 06 68, Postcheck 80-7280

Redaktion

Jürg Rupp, Chefredaktor

Beatrice Koller, Redaktorin

Auslandskorrespondenten:

Pier Giuseppe Bullio, Milano

Geoff H. Crawshaw, Christchurch (NZ)

John B. Price, Lubbock, Texas (USA)

Ständige Mitarbeiter:

Martina Reims, Köln

Helmut Schlotterer, Reutlingen

Adresse (ab 1. November 1991)

Redaktion mittex

Seestrasse 135, Postfach, CH-8027 Zürich

Telefon 01-281 17 88, Telefax 01-281 31 91

Redaktionsschluss:

10. des Vormonats

Abonnement und

Adressänderungen

Administration der mittex

Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Telefon 01-362 06 68

Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 76.-

Für das Ausland: jährlich Fr. 88.-

Inserate:

ofaZeitschriften

Dominik Schrag, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg

Telefon 01-809 31 11, Telefax 01-810 60 02

Inseraten-Annahmeschluss: 15. des Vormonats

Stelleninserate: 1. des Erscheinungsmonats

UK, Skandinavien, Israel

Robert G. Horsfield

Daisy Bank - Chinley

Via Stockport SK 12 6 DA / England

Tel.: 0663 7 502 42, Fax: 0663 7 509 73

Herstellung

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug